

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 oktober 2001

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2002

BELEIDSNOTA

van het Ministerie van Landsverdediging

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :
001 tot 007 : Beleidsnota's.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 octobre 2001

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2002

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE

du Ministère de la Défense nationale

Documents précédents :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :
001 à 007 : Notes de politique générale.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be	
--	--	---	--

I. — INLEIDING

In het jaar 2002 zal het effectief in plaats stellen van het «strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch leger 2000-2015» een aanvang nemen, na de grondige studie die reeds anderhalf jaar aan de gang is.

De stappen die gezet werden in het opbouwen van een Europese defensie hebben de correctheid van de oriëntaties voor de herstructurering vervat in het plan aangetoond. De menselijke en technische middelen die ter beschikking zullen gesteld worde van de Krijgsmacht zullen België toelaten nog doeltreffender deel te nemen aan alle richtinggevende acties en dus op het gepaste niveau onze politieke verantwoordelijkheden op te nemen bij crisissen.

II. — BILAN VAN HET AFGELOPEN JAAR

De belangrijkste rijkdom van het leger : zijn menselijk kapitaal

De actiepunten in het personeelsdomein blijven gericht op de gezondmaking van de leeftijdsstructuren en de verbetering van de personeelsstatuten en van de kwalitatieve invulling van het militair beroep.

Voor de allereerste keer in de geschiedenis van het departement Defensie werd een sectorieel akkoord afgesloten met de representatieve vakorganisaties. Dit akkoord omvat **tal van kwalitatieve en kwantitatieve verbeteringen voor al het personeel** (zoals de versoepeling van de toelatingsvoorwaarden voor indiensttreding, de harmonisering en gelijkschaking van diploma's, de verbetering van de levenskwaliteit en het bevorderen van eco-mobiliteit, het verbeteren van de eindeloopbaanregeling, oprichting van kinderkribben, maatregelen op het vlak van barema's, discipline, betere sociale omkadering, enz...)

Een reeks concrete realisaties verdient reeds vermeld te worden. Zo werd de **kledijvergoeding**, die reeds bestond voor de officieren, veralgemeend en geuniformiseerd voor alle militaire personeelsleden en werd de **verhoging van de overheidsdeelname in de kostprijs van het openbaar vervoer** verwezenlijkt.

De valorisatie van bepaalde zeer specifieke personeelscategorieën, die kritische functies bekleeden, zoals het vliegend personeel, de ontminers, de luchtverkeersleiders of de duikers, werd eveneens gerealiseerd of staat op het punt tot een goed einde te worden gebracht.

I. — INTRODUCTION

L'exercice 2002 sera la première année de la mise en place effective du «plan stratégique de modernisation des Forces armées 2000 – 2015 » après une étude approfondie menée pendant un an et demi.

Les étapes franchies dans la construction de l'Europe de la défense ont apporté des confirmations de la justesse des orientations retenues pour la restructuration à partir de ce plan. Les moyens humains et techniques qui seront ainsi mis à disposition des Forces armées permettront à la Belgique de participer plus efficacement encore à toutes les actions déterminantes et donc d'exercer au niveau approprié ses responsabilités politiques dans les crises.

II. — BILAN DE L'ANNEE ECOULEE

«La 1^{ère} richesse de l'armée: son capital humain»

Les points d'action dans le domaine du personnel restent axés sur l'assainissement de la structure des âges, l'amélioration des statuts du personnel et la valorisation qualitative du métier de militaire.

Pour la première fois dans l'histoire du département de la Défense, un accord sectoriel a été conclu avec les organisations syndicales représentatives, accord comprenant de **nombreuses avancées tant qualitatives que quantitatives pour tout le personnel** (ex : assouplissement des conditions d'entrée aux forces armées, homogénéisation et équivalence des diplômes, amélioration de la qualité de vie et promotion de l'éco-mobilité, aménagement de la fin de carrière, crèches, barèmes, discipline, meilleur encadrement social,...)

Une série de réalisations concrètes peuvent déjà être citées. C'est ainsi que **l'indemnité de tenue**, qui existait déjà pour les officiers, a été généralisée et uniformisée à tous les membres du personnel militaire et que l'augmentation de la **participation de l'autorité dans le coût de l'abonnement** de transport en commun a été réalisée.

La valorisation de certaines catégories de personnel bien spécifiques et occupant des fonctions critiques telles que le personnel navigant aérien, les démineurs, les contrôleurs aériens ou les plongeurs, a également été réalisée ou est en cours de réalisation.

De voornaamste operatie in dit domein blijft nochtans de **oplijning op het niveau van het openbaar ambt van de bezoldiging, te beginnen met de laagste inkomens**. De baremische herziening voor de vrijwilligers is immers praktisch afgewerkt.

In het kader van de sanering van de personeelsopbouw werd de **verlenging van het tijdelijk stelsel van de loopbaanonderbreking** voor de onderofficieren beslist om verder de afvloeiingen te bevorderen in de overtallige leeftijdsklassen terwijl **een einde wordt gesteld aan de beschikbaarheid voor diezelfde personeelscategorie** omdat er geen overtal meer is bij de oudere onderofficieren. **De werving van jongeren wordt verder bevorderd** door de **reorganisatie van het rekruterings- en selectiecentrum** en door de vereenvoudiging van de toegepaste procedures en normen. Een systeem «**1 dag – 1 week – 1 maand**» werd ingevoerd, met als doel de geïnteresseerden binnen de week naar het rekruteringscentrum uit te nodigen voor maximaal 1 dag en de geslaagden in te lijven binnen de maand.

De verbetering van de statuten uit zich onder meer door de aanpassing van de huidige statuten daar waar het noodzakelijk bleek, in de wet van 23 maart 2001, en de creatie van de **wettelijke basis voor het administratief statuut van de «nieuwe» reserve**. Een nieuw statuut wordt ook uitgewerkt dat de aantrekkingskracht van het beroep moet verhogen door meer flexibiliteit in de loopbaan aan te bieden door de invoering van de mogelijkheid om zich als militair aan te bieden met perspectieven voor hetzij een verdere militaire loopbaan tot aan de leeftijdsgrens, hetzij een mogelijke reclasering als burgeragent of in de burgersector met een outplacement. **De carrière van de militairen die zich verbinden voor een beperkte duur wordt verlengd en de leeftijdslimiet wordt verhoogd**.

Wat betreft de sociale en medische omkadering, werd een **hospitatieverzekering** afgesloten ten voordele van alle personeelsleden van landsverdediging en werd de wettelijke basis ingevoerd om gratis geneeskundige zorgen te kunnen toedienen aan de burgerpersoneelsleden zonder de omkadering te vergeten van de militairen en hun families tijdens operaties met onder meer de invoering van de sociale communicaties maar ook de plannen die er zijn inzake de verzekering van de risico's die tijdens operaties opgelopen worden. In hetzelfde kader werden nieuwe **crèches** geopend te Leopoldsborg en Marche-en-Famenne.

Tenslotte werd de **terugtrekking van de BSD-beslist**, met termijnen die rekening houden met de sociale bezorgdheden en gekoppeld aan een consultatie van al het personeel.

L'opération la plus importante dans ce domaine reste cependant **l'alignement au niveau de la fonction publique des revenus en commençant par les plus bas**. La révision barémique des volontaires est sur le point d'aboutir.

Dans le cadre de l'assainissement de la structure des âges, la **prolongation du régime temporaire de l'interruption de carrière pour les sous-officiers** est décidée afin de continuer à favoriser les dégagements dans la tranche d'âge excédentaire alors **qu'il est mis fin à la disponibilité pour la même catégorie de personnel** car il n'y a plus de surnombre parmi les sous-officiers les plus âgés. **Le recrutement de jeunes continue à être favorisé** par la **réorganisation du centre de recrutement et de sélection** et par la simplification des procédures et normes applicables. Le système «**1 jour-1 semaine-1 mois**» mis en place, vise à appeler les intéressés endéans la semaine au centre de recrutement pour au maximum 1 jour et à incorporer ceux qui ont réussi les tests endéans le mois.

L'amélioration des statuts se caractérise notamment par l'adaptation des statuts actuels où cela semblait nécessaire, notamment par la loi du 23 mars 2001, et l'instauration de la **base légale pour le statut administratif de la «nouvelle» réserve**. Un nouveau statut est également en préparation qui devrait augmenter l'attractivité du métier des armes en offrant plus de flexibilité dans la carrière en créant la possibilité de s'engager comme militaire avec des perspectives soit d'une carrière militaire jusqu'à la limite d'âge, soit de se reclasser comme agent civil ou dans le secteur civil moyennant de l'outplacement. **La carrière des militaires qui s'engagent pour une durée déterminée sera plus longue et l'âge limite pour l'engagement sera relevée**.

Dans le domaine de l'encadrement social et médical, un **contrat d'assurance hospitalisation** a été conclu en faveur de tous les membres du personnel de la défense et la base légale a été réalisée pour permettre de prodiguer les soins gratuits au personnel civil sans oublier l'encadrement des militaires et des familles lors des opérations avec notamment l'instauration des communications sociales pour ceux-ci mais aussi les plans en matière d'assurance contre les risques encourus en opération. Dans ce même cadre de nouvelles **crèches** ont été inaugurées au mois de septembre à Bourg Léopold et à Marche-en-Famenne.

Finalement, le **retrait des FBA** a été décidé avec des délais tenant compte des préoccupations sociales et couplé à une consultation de tout le personnel concerné.

De aankoop van materieel

In verband met de investeringen valt op te merken dat **voor het eerst sinds lange tijd belangrijke aankopen werden vastgelegd. Deze aankopen houden een verbetering in van het materieel, de werkomstandigheden en de veiligheid en vormen een bijdrage tot een verhoogde Europese coherentie.**

De recent genomen beslissingen (aanvragen voorafgaandelijk akkoord en/of notificatie van de markt) behelzen:

- Het toetreden van België tot het constructieprogramma van **het A 400 M transportvliegtuig, typisch Europees programma en voorbeeld van samenwerking met Luxemburg;**
- Het **transportschip** dat samen met het Groothertogdom Luxemburg werd aangekocht;
- De Belgische toetreding tot het **satellietprogramma Helios II** dat moet toelaten onze inlichtingscapaciteiten gevoelig te verbeteren en dus ook de veiligheid van de vrouwen en mannen op zending te verhogen. Deze beslissing zal verhelpen aan bestaande lacunes;
- Zeer binnenkort, de aanschaf van **verkenningervoertuigen;**
- Het programma voor **consolidatie van de romp, het elektrisch systeem en de machines van de fregatten, de containervoertuigen**, de trekkers 20 ton, de satellietcommunicatie voor de A310 en C130H, **het commando- en controlesysteem (C2AA) voor de grond-lucht missies MISTRAL**, het materieel voor de verbetering van de volgwegen, de moto's, de mid life update van de M109 houwitser, de verderzetting van het RITA-programma, ...

Ook de constante inspanning om maximaal samen te werken met onze Europese partners om zo goed mogelijk en zonder verspilling te investeren moet onderstreept worden. Zo zal de toetreding tot het programma A400M toelaten dat België lid wordt van OCCAR (Organisme Conjoint de Coopération en matière d'Armement). **OCCAR** zal regels opstellen en geoptimaliseerde aanschafmethoden instaureren die de nationale schotten zullen doorbreken en die niet enkel een Europese aankoopmacht zullen tot stand brengen maar ook een efficiënter beheer mogelijk zullen maken.

De operaties

Overeenstemmend met de Regeringsverklaring ter zake werd de aanwezigheid in de **Balkan** verminderd. Meer in het bijzonder dient aangestipt dat de **DATF-**

L'acquisition des matériels

Pour ce qui est des investissements, il faut remarquer que **pour la première fois depuis longtemps, des achats importants sont décidés et cela pour améliorer les outils, les conditions de travail et la sécurité tout en inscrivant notre démarche dans la cohérence européenne.**

Les décisions récentes (demandes d'accord préalable et/ou notifications du marché) concernent :

- L'adhésion de la Belgique au programme de construction de **l'avion de transport A 400 M, programme typiquement européen et exemple d'une coopération avec le Luxembourg ;**
- L'achat conjoint d'un **navire de transport** avec le Grand-duché de Luxembourg ;
- L'adhésion de la Belgique au **programme satellite Hélios II** permettant d'améliorer considérablement nos capacités de renseignements et donc de renforcer la sécurité de nos femmes et hommes en mission, décision destinée à combler des lacunes ;
- Prochainement, l'acquisition de **véhicules de reconnaissance ;**
- Le programme de **consolidation de la coque, du système électrique et des machines des frégates, les véhicules porte-conteneurs**, les tracteurs 20 tonnes, la communication par satellite pour les A310 et C130H, le **système de commandement et de contrôle** pour les **missiles air-sol MISTRAL (C2AA)**, amélioration des itinéraires, motos, mid life update des obusiers M109, continuation du programme RITA, ...

Il faut également souligner l'effort constant développé pour collaborer au maximum avec nos partenaires européens pour investir le mieux possible et sans gaspillage. Ainsi l'adhésion au programme A400M va permettre à la Belgique de devenir membre de l'OCCAR (Organisme Conjoint de Coopération en matière d'Armement). **L'OCCAR** va instaurer des règles et des méthodes d'acquisition optimisées, dépassant les cloisonnements nationaux et constituant non seulement une puissance d'achat européenne mais également une capacité de gestion plus efficiente.

Les opérations

Conformément à la Déclaration Gouvernementale, **la présence dans les Balkans a été réduite.** On notera en particulier la **fin de la mission DATF** (Deployable

ontplooiing in Italië (Deployable Air Task Force), waarbij een zestigtal Belgische militairen gezamenlijk met de Nederlandse luchtmacht werden uitgezonden, beëindigd werd. De doelstelling van de Regering om tegelijk maximaal 1000 militairen in operaties te hebben is nu bereikt. Momenteel bevinden zich ongeveer 800 Belgische militairen in **Kosovo, samen met een geïntegreerde Luxemburgse eenheid. Dit contingent zal voor het einde van dit jaar vervoegd worden door Roemeense militairen** om aldus een tri-nationale Battle Group te vormen (BELUROKOS), die nog altijd in Leposavic zal gevestigd zijn (noordelijke multinationale brigade van KFOR – Kosovo Forces).

Zeer recentelijk nam België deel met één Compagnie transport (83 militairen) aan de operatie **Essential Harvest**, de inzameling en de vernietiging van de wapens van de Albanese opposanten (NLA - National Liberation Army), dit in het kader van de inspanningen van de internationale gemeenschap ter bevordering van de vrede en de stabiliteit in **Macedonië** (FYROM). In het Hoofdkwartier van de operatie **Amber Fox**, die volgt op Essential Harvest en gericht is op de beveiliging van de waarnemers van de Europese Unie en de OVSE, is België eveneens vertegenwoordigd door een ploeg militairen

In het begin van 2001 werden, om tegemoet te komen aan de onzekerheid die op de Democratische Republiek van **Kongo** rustte na de aanslag op Laurent Désiré Kabila, enkele voorposten uit voorzorg uitgestuurd naar **Gabon**.

Buiten de routine operaties of de vooraf geplande activiteiten, dienen punctuele operaties vermeld te worden zoals de eerste in werking stelling van het concept **BE-FAST** (Belgian First Aid & Support Team) in het kader van de humanitaire hulp ten voordele van **Oekraïne** tijdens de overstromingen van maart 2001.

Tot slot dient vermeld dat, na de aanslagen van **11 september**, **België zich solidair heeft verklaard met zijn Bondgenoten. Op nationaal vlak werden verschillende voorzorgsmaatregelen getroffen:** een verhoogde paraatheid van de luchtbeveiliging (QRA – Quick Reaction Alert), het afkondigen van een hogere beveiligingsgraad van de militaire installaties, het intensiveren van de contacten in veiligheidsaangelegenheden. **Op internationaal vlak** neemt België deel met een **détachement van 8 personen aan de ontplooiing van de AWACS** (Airborne Warning and Control System) van de NAVO die ter beschikking werden gesteld van de Verenigde Staten. Daarenboven werden de schepen die de Permanente NAVO-Vloot (**STANAVFORLANT**) vormen op preadvies gezet in af-

Air Task Force) en Italie (une soixantaine de militaires) déployée pendant près de cinq ans avec la Force Aérienne des Pays Bas. L'objectif fixé par le gouvernement de maximum 1000 militaires en Opérations est maintenant atteint. Nous avons environ 800 militaires au **Kosovo, avec l'intégration d'une unité luxembourgeoise. Ils seront rejoints par des militaires roumains** avant la fin de l'année pour former un battle group tri-national (BELUROKOS) toujours basé à Leposavic (Brigade multinationale nord de la KFOR (Kosovo Force)).

Tout récemment enfin, la Belgique a participé avec une compagnie de transport de 83 hommes à l'opération **Essential Harvest** dans le cadre des efforts de la Communauté Internationale pour ramener la stabilité et le calme en **Macédoine** (ARYM) en collectant et en veillant à la destruction des armes des opposants albanophones (NLA – National Liberation Army). Dans l'État-major de **l'Opération Amber Fox** qui vient de succéder à Essential Harvest et qui vise à protéger les observateurs de l'Union Européenne et de l'OSCE, la Belgique est également représentée par une équipe de militaires.

Début 2001, nous avons déployé au **Gabon** à titre de précaution des éléments précurseurs pour faire face à l'incertitude qui pesait sur l'avenir de la République Démocratique du **Congo** après l'assassinat du président L-D Kabila.

En dehors des tâches de routine ou des activités planifiées, il faut relever des opérations ponctuelles comme la première mise en œuvre du concept **BE-FAST** (Belgian First Aid and Support Team) au profit de l'**Oekraïne** lors des inondations en mars 2001 sur le plan de l'aide humanitaire.

Enfin, suite aux attentats du **11 septembre**, **la Belgique s'est déclarée solidaire de ses Alliés. Différentes mesures de précaution ont été prises au niveau national** : une augmentation de l'état de préparation de la Force aérienne (QRA - quick reaction alert), l'annonce d'un degré plus élevé de protection des installations militaires et l'intensification des contacts interdépartementaux en matière de sécurité et du renseignement. **Sur le plan international**, la Belgique participe avec un **détachement de 8 hommes dans le déploiement des avions AWACS** (Airborne Warning and Control System) de l'OTAN mis à disposition des USA. De plus les navires formant la Flotte Permanente de l'OTAN pour l'Atlantique (**STANAVFORLANT**) sont sur préavis en vue d'un engagement opérationnel éven-

wachting van een eventuele operationele inzet. **Voor België betreft dit een Fregat en dus 159 personeelsleden.** Deze twee laatste maatregelen volgen op de specifieke vraag voor steun aan de NAVO van de USA. Op het bilaterale vlak is de **deelname van één militair aan de coördinatiecel van de coalitie** te vermelden.

Het Europees voorzitterschap

Het colloquium georganiseerd op 28 en 29 Maart 2000 betreffende het convergentieconcept op het vlak van de Europese defensie werd in 2001 gevolgd door een nieuw colloquium ter voorbereiding van het voorzitterschap. Dit heeft plaatsgevonden op 3 en 4 april laatstleden met als titel «Public opinion and european defence : convergence or divergence».

Het Belgische Voorzitterschap heeft zich ingeschreven in de **continuïteit**. Zo werd een Belgisch liaison officier aangeduid voor samenwerking met het Zweedse Voorzitterschap tijdens de eerste helft van het jaar en er werd een Spaanse liaison officier opgenomen in de delegatie van het Belgische Voorzitterschap.

Vijf thema's werden ontwikkeld en geconcretiseerd door het Voorzitterschap tijdens de informele bijeenkomst van de ministers van Defensie in oktober 2001, met name:

- de noodzaak voor het opbouwen van een actieve en brede dialoog met de **publieke opinie**;
- de **noodzaak om alle Parlementaire Assemblés** die een rol spelen bij de Europese defensie- en veiligheidspolitiek op een goede en continue wijze **te informeren**;
- de behoefte om op termijn te komen tot het opstellen van een **Europees Witboek** over Defensie;
- het toekennen van een meer prominente plaats aan aspecten die betrekking hebben op **gezondheid**, zowel deze van de militairen als van de lokale bevolking en dit tijdens operaties gevoerd door of in samenwerking met de Europese Unie;
- **het streven naar een meer officieel karakter voor de vergaderingen van de ministers van Defensie, welke tot nu uitsluitend informeel verlopen.**

Talrijke bilaterale gesprekken hebben plaatsgegrepen met de Europese Ministers van Defensie, evenals met de Minister van Defensie van de Verenigde Staten, Canada, maar ook van Rusland, Oekraïne, alsook met ministers van kandidaat-landen voor toetreding tot de EU. Deze ontmoetingen hebben toegelaten het Belgische Europese voorzitterschap op een ideale manier voor te bereiden.

tuel. Pour **la Belgique, cela concerne une frégate et donc 159 hommes et femmes.** Ces deux dernières mesures font suite à la demande spécifique des USA d'obtenir une aide de l'OTAN. Sur le plan bilatéral, il faut signaler **la participation avec un militaire à la cellule de coordination de la coalition.**

La Présidence de l'Union Européenne

Le colloque organisé le 28 et 29 mars 2000 concernant le concept de convergence en matière de défense européenne a été suivi en 2001 par un nouveau colloque en préparation de la Présidence. Celui-ci c'est déroulé le 3 et le 4 avril dernier avec comme titre « Public opinion and european defence : convergence or divergence ».

La Présidence belge s'est inscrite dans la **continuité**. Ainsi, un officier de liaison belge a été désigné pour collaborer avec la Présidence suédoise de la première moitié de l'année et un officier de liaison espagnol participe aux activités de la Présidence belge.

Cinq thèmes ont été développés et concrétisés par la Présidence lors de la réunion informelle des Ministres de la défense en octobre 2001, à savoir :

- la nécessité de construire un dialogue large et actif avec **l'opinion publique** ;
- la nécessité de bien **informer**, de façon continue, **toutes les Assemblées Parlementaires** qui jouent un rôle en matière de la Politique européenne de défense et de sécurité (PESD)
- le besoin d'arriver, à terme, à la rédaction d'un **Livre blanc** européen sur la Défense ;
- la place importante qu'il faut donner à tous les éléments concernant **la santé**, aussi bien des militaires que des populations locales, lors d'opérations conduites par ou en collaboration avec l'Union européenne ;
- **la formalisation des réunions, actuellement informelles, des ministres de la Défense.**

De **nombreux entretiens bilatéraux** se sont tenus avec les Ministres de la Défense européens, ainsi qu'avec le ministre de la Défense des États-Unis, du Canada, mais aussi de la Russie, de l'Ukraine, sans oublier les ministres de pays candidats à l'adhésion européenne. Ces entretiens ont permis de préparer de façon optimale la Présidence européenne belge.

Vermelden we in dit kader ook nog een belangrijke reeks activiteiten :

- een **parlementaire conferentie** georganiseerd in samenwerking met de Voorzitters van Kamer en Senaat van het Belgische Parlement over de Parlementaire controle inzake PESD;
- het **Europees Parlement** alsook de **Assemblee van de WEU** die diverse malen werden toegesproken aangaande het opzet van het Belgische Voorzitterschap en de gemaakte voortgang;
- de **vergadering van de woordvoerders van de 15 Ministers van Defensie** van de EU samen met de verantwoordelijken voor communicatie van de diverse ministeries van Defensie;
- de **vergadering van de nationale civiele en militaire verantwoordelijken met betrekking tot de gezondheidsproblematiek**, een seminarie over het uitwerken van een Europees Witboek over defensie;
- op 7 november gaat een **informele vergadering door van nationale experts van hoog niveau op het vlak van bewapening** met als doel een methodologie uit te werken om de vastgesteld lacunes ten opzichte van de «Headline goal» te verhelpen. Het voorzitterschap heeft eveneens de intentie om het idee van een **Europees agentschap voor de vernietiging van munitie** te lanceren;
- ingevolge de vergadering van 11 September en op vraag van het Voorzitterschap, bestudeert de Hoge vertegenwoordiger de versterking van de samenwerking tussen de militaire inlichtingendiensten van de landen van de EU, alsook een betere samenwerking tussen de militaire en burgerlijke inlichtingendiensten.

Het Belgisch Voorzitterschap organiseert op 19 en 20 November een **conferentie voor de verbetering van de Militaire Capaciteiten**. Op 20 November wordt een vergadering gehouden samen met de Europese landen die lid zijn van de NAVO, maar niet van de EU aangaande diezelfde problematiek. Aansluitend wordt een analoge vergadering gehouden met alle kandidaat lidstaten van de EU.

De bilaterale en multilaterale contacten: een concrete, realistische en pragmatische aanpak

Buiten het kader van het Voorzitterschap werden intense contacten onderhouden met buitenlandse ministers. Uiteraard blijven de multinationale vergaderingen in het kader van de NAVO, een belangrijke plaats innemen in de agenda. Daarnaast werden bijzondere contacten onderhouden met Rusland, Slovenië, de Baltische staten, Oekraïne, Slowakije en uiteraard onze geprivilegieerde partners in Afrika, Benin en Gabon.

Mentionnons également dans ce cadre une série importante d'activités:

- une **conférence parlementaire** organisée en collaboration avec les Présidents de la Chambre et du Sénat sur le contrôle parlementaire dans le domaine de la PESD ;
- l'**information à plusieurs reprises du Parlement européen** ainsi que l'**Assemblée de l'UEO** des intentions de la Présidence belge et des progrès accomplis ;
- une **réunion des porte-parole des 15 Ministres de la Défense** de l'UE avec les responsables de la communication des divers ministères de la Défense ;
- une **réunion des responsables nationaux civils et militaires dans le domaine de la problématique de la santé**, un séminaire portant sur l'idée d'un **Livre blanc européen sur la Défense**;
- le 7 novembre aura lieu une **réunion informelle d'experts nationaux de haut niveau en matière de l'armement** avec comme but d'élaborer une méthodologie pour combler les lacunes constatées par rapport à l'objectif global (headline goal). La Présidence a également l'intention de lancer l'idée d'un **agence européenne de destruction des munitions**;
- suite aux événements du 11 septembre et à la demande de la Présidence, le Haut responsable travaille sur le renforcement de la coopération entre agences de renseignements militaires des pays UE, ainsi que sur une meilleure collaboration entre les services de renseignements militaires et civils.

La Présidence belge organise les 19 et 20 novembre une **conférence sur l'amélioration des Capacités Militaires**. Le 20 novembre, une réunion sur la même problématique sera organisée avec les pays européens membres de l'OTAN mais pas de l'Union Européenne. Une réunion analogue se tiendra d'ailleurs avec tous les pays candidats à l'adhésion européenne.

Les contacts bilatéraux et multilatéraux : une démarche concrète, réaliste et pragmatique

En dehors du cadre de la Présidence, des entretiens intenses se sont tenus avec des ministres de la défense étrangers. Les réunions multinationales dans le cadre de l'OTAN continuent d'occuper une place importante à l'agenda. En sus, des contacts particuliers ont été maintenus avec la Russie, la Slovaquie, les états baltes, l'Ukraine et la Slovaquie ainsi bien évidemment qu'avec nos partenaires privilégiés en Afrique, le Bénin et le Gabon.

Al deze contacten lieten toe om onze standpunten in het domein van de politieke en militaire relaties uit te wisselen, om onze aanpak ter zake uiteen te zetten en ook om hierbij op een dynamische wijze een invulling te geven aan de multinationale bijeenkomsten op Staf-niveau. De contacten en bezoeken zijn altijd afgerond met een versterking van onze relaties, onder andere door het afsluiten van MOU's (Memorandum of understanding), bijvoorbeeld in het domein van de vorming.

De verdeling van de militaire attachés heeft het voorwerp uitgemaakt van een globale analyse. Enerzijds werd beslist de politico-militaire dimensie van de Belgische officieren gedetacheerd bij bepaalde ambassades in het buitenland te accentueren. Anderzijds werd de geografische verdeling herbekeken en werd het aantal posten verhoogd. Zo werden in 2001 vier nieuwe posten gecreëerd : Benin, Marokko, Argentinië en Vietnam. Deze heroriëntatie zal in 2002 verdergezet worden, waarbij de denkoefening zich voornamelijk op het Europese continent zal concentreren.

Buiten de grenzen van de Europese Unie werden meerdere kaderakkoorden of MOU (Memorandum of Understanding) getekend (of zijn op het punt om ondertekend te worden) met de PfP landen (Partnership for Peace), met Rusland en met Oekraïne. Deze akkoorden vormen allen een **Belgische bijdrage aan het opbouwen van de verstandhouding en de vrede in de pan-Europese regio. Het aantal landen waarmee België een bilateraal activiteitenprogramma en/of ontmoetingen onderhoudt op stafniveau groeit gestaag.** In dezelfde geest werden onze activiteiten in **Laos en Cambodja** in het kader van de strijd tegen de antipersoneelsmijnen geïntensiveerd. Deze actie voeren wij nu samen met het departement voor Ontwikkelingssamenwerking van het Groot Hertogdom Luxemburg.

Benin, voorbeeld van militaire samenwerking gekoppeld met het humanitaire : Benin blijft onze **geprivilegieerde partner**. De ganse toonladder van activiteiten (vormingen in België of ter plaatse, gemeenschappelijke oefeningen, materiële steun, band leger-natie enz...) wordt behouden en zelfs uitgebreid, dit zoals voorzien in het samenwerkingsakkoord.

Anderzijds werden contacten aangegaan met verschillende landen (Gabon, Niger, Kongo Brazzaville) die, alhoewel op een meer bescheiden schaal, bijdragen tot het diversifiëren van onze benadering en tot het vermeerderen van onze aanwezigheid. Dit is evenzeer zo voor onze deelname aan de **multinationale programma's** ter voorbereiding van vredeshandhaving,

Tous ces contacts ont permis d'échanger nos vues dans le domaine des relations militaires et politiques, d'exposer nos approches en la matière et également de compléter de façon dynamique des rencontres multinationales au niveau de l'État-major. Les contacts et visites se sont toujours soldés par un renforcement de nos relations, notamment par la conclusion de MOU (Memorandum of understanding), par exemple dans le domaine de la formation.

La répartition des attachés militaires a fait l'objet d'une analyse globale. D'une part, il a été décidé d'accentuer la dimension politico-militaire de ces officiers belges détachés auprès de certaines ambassades à l'étranger. D'autre part, la répartition géographique a été revue et le nombre de postes augmenté. Ainsi, quatre nouveaux postes sont créés en 2001 : Benin, Maroc, Argentine et Vietnam. Cette réorientation sera poursuivie en 2002, la réflexion portant principalement sur le continent européen cette fois.

Au-delà des frontières de l'Union européenne plusieurs accords-cadres ou MoU (memorandum of understanding) ont été signés ou sont sur le point de l'être avec des pays du partenariat pour la paix, la Russie ou encore l'Ukraine qui sont **autant de contributions belges à la construction d'un environnement amical et pacifique dans la région pan-européenne. Le nombre de pays avec lesquels nous avons un programme d'activités bilatérales et/ou des entretiens d'état-major croît régulièrement.** De la même façon, nous avons intensifié nos activités au **Laos et au Cambodge** dans le cadre de la campagne de lutte contre les mines antipersonnel et nous menons maintenant cette action de concert avec la Coopération au Développement du Grand-duché de Luxembourg.

Le Bénin, exemple de coopération militaire complétée par de l'humanitaire : le Bénin reste notre **partenaire privilégié** en Afrique. Toute la gamme des activités (formations en Belgique ou sur place, exercices en commun, appui en matériel, lien armée-nation etc...) est maintenue voire développée comme prévu dans l'accord de coopération.

D'autre part, des contacts se sont noués avec différents pays (Gabon, Niger, Congo Brazzaville) qui concourent bien que sur une échelle beaucoup plus modeste à diversifier notre approche et à multiplier notre présence. Il en va de même pour nos participations aux **programmes multilatéraux RECAMP** de préparation au maintien de la paix (Renforcement des capa-

met name **RECAMP** (Renforcement des capacités africaines de maintien de la paix) en **ACRI** (African Crisis Response Initiative).

De overige activiteiten op intern vlak

Op intern vlak is de Minister van Landsverdediging verder gegaan met het brengen van een **groot aantal bezoeken aan de eenheden, zowel in hun kwartieren in België en Duitsland** als tijdens de training op de oefenterreinen of bij de inzet in buitenlandse operaties. Aldus was het mogelijk een **realistisch beeld te krijgen van de personeelsverwachtingen**, van de bestaande militaire capaciteiten en van de actualiteitskwesties die prioritaire acties noodzakelijk maken. **In die optiek worden nu ook periodiek provinciale contactdagen georganiseerd.**

Tenslotte werden ook belangrijke inspanningen geleverd om **het leger beter te doen kennen en synergieën te creëren met andere federale departementen**. De in dit geval nagestreefde doelstelling is de **openstelling van het leger naar de buitenwereld toe, om de aantrekkelijkheid van het militair beroep te verhogen en aldus ook de werving gemakkelijker te laten verlopen en een verjonging van het personeel toe te laten.**

Het was in dit licht dat een groot aantal volksvertegenwoordigers, senatoren, syndicale vertegenwoordigers, media, studenten, scholieren en oud-strijders nauw betrokken werden bij een groot aantal legeractiviteiten.

Openstellen van het leger naar de buitenwereld betekent ook het herweven van de band legerburgermaatschappij. In dit kader dienen de geprivilegieerde contacten van de provinciecommandanten met de provincies en de gemeenten, het openstellen van de sportinfrastructuur, de verspreiding van de catalogi van de verkopen en eventuele samenwerking op het niveau van de crèches vermeld te worden.

III. — HET JAAR 2002

Het moderniseringsplan 2000-2015 van het departement

De begroting voor het jaar 2002 moet toelaten de concrete invulling van het strategisch moderniseringsplan aan te vatten en tegelijkertijd onze verdere deelname aan operaties, in het bijzonder deze die in de Balkan te voorzien zijn, te verzekeren. Dit plan wil het departement in de eerste

cités africaines de maintien de la paix) **et ACRI** (African Crisis Response Initiative). Coopération militaire et humanitaire

Autres activités sur le plan interne

Sur le plan interne le Ministre de la Défense a continué à rendre **un grand nombre de visites à des unités aussi bien dans leurs quartiers en Belgique et en Allemagne**, que lors d'entraînements sur des terrains d'exercices ou encore lors d'engagements dans des opérations à l'étranger. Ce faisant, une **perception réaliste des attentes du personnel**, des capacités militaires existantes et des questions d'actualité qui nécessitaient des actions prioritaires s'est développée. **C'est dans cette optique que périodiquement des journées de contact au niveau provincial sont maintenant organisées.**

Enfin, des efforts considérables ont été fournis pour **mieux faire connaître l'armée et créer des synergies avec d'autres départements fédéraux**. L'objectif poursuivi dans ce cas est **l'ouverture de l'armée sur le monde extérieur pour augmenter l'attractivité du métier de militaire et ce faisant faciliter le recrutement et permettre le rajeunissement du personnel.**

C'est ainsi que bon nombre de députés, sénateurs, représentants syndicaux, médias, étudiants, écoliers, anciens combattants ont été étroitement associés à bon nombre d'activités de l'armée.

Ouvrir l'armée vers l'extérieur à également pour but de retisser le lien armée-société civile. Dans ce cadre il faut citer les contacts privilégiés des commandants de province avec les provinces et communes, l'ouverture de l'infrastructure sportive, la communication des catalogues de vente et des collaborations éventuelles au niveau des crèches.

III. — L'ANNEE 2002

Le plan de modernisation 2000-2015 du département

Le budget pour l'année 2002 permettra d'amorcer la concrétisation du plan stratégique de modernisation, tout en maintenant notre participation aux opérations, en particulier pour ce qui est du prévisible dans les Balkans. Ce plan veut avant tout offrir à ce département des perspectives d'avenir solides et

plaats stevige en concrete toekomstperspectieven bieden door deze hervorming te spreiden in de tijd, dit wil zeggen over een periode van minstens vijftien jaar. Een aanpassingsperiode die loopt tot 2015 is voorzien, waarbij uitgegaan wordt van het principe dat veranderingen die werden ingezet moeten kunnen worden bijgestuurd en dat bepaalde beslissingen die vandaag genomen worden indien nodig moeten kunnen worden aangepast en verfijnd om ze nog beter te laten beantwoorden aan de verlangens, ze nog beter af te stemmen op de reële situatie op het terrein, op de maatschappelijke evoluties en de veranderingen in de internationale betrekkingen.

Om het succes ervan te garanderen:

- **is het budget**, in tegenstelling tot wat de voorbije tien jaar het geval was, **geïndexeerd en zal het ook blijven**;
- zijn er **structurele bijkomende budgettaire middelen** voorzien om de verjonging van het kader en de gezondmaking van de leeftijds piramide mogelijk te maken;
- zullen de toegekende financiële middelen toelaten het militair **beroep aantrekkelijker** te maken en de **loonschalen gevoelig op te trekken**. Deze hervorming werd trouwens al ingezet en er is zorg voor gedragen dat ze in een eerste fase vooral de laagste lonen ten goede komt;
- wordt er momenteel met de **Defensiehuizen** een belangrijke inspanning geleverd om de rekrutering ingrijpend te verbeteren en het **Leger dichter bij de burger** te brengen;
- werd er voor het leger voor de allereerste keer een **sectorieel akkoord** werd afgesloten met de representatieve vakorganisaties. Dit akkoord omvat tal van kwalitatieve en kwantitatieve verbeteringen voor al het personeel (zoals de versoepeling van de toelatingsvoorwaarden voor indiensttreding, de harmonisering en gelijkschakeling van diploma's, de verbetering van de levenskwaliteit en het bevorderen van eco-mobiliteit, het verbeteren van de eindeloopbaanregeling, oprichting van kinderkribben, maatregelen op het vlak van barema's, discipline, betere sociale omkadering, enz...).

De toekomstige inzet van de Krijgsmacht

De gehele Krijgsmacht, na mobilisatie op volle sterkte, totaal ondersteund door de Natie, maximaal inzetten is moeilijk denkbaar geworden. «Tegen wie? Waar? Wanneer?» zijn vragen waarop geen antwoord is.

Het inzetten van elementen van de Krijgsmacht in vredetijd, in intermachten en internationaal verband,

concrètes en inscrivant cette réforme dans la durée, c'est à dire, au moins quinze ans. Pour cela une période couverte jusqu'en 2015 est prévue, partant du principe qu'il faut se donner le temps de moduler les changements engendrés et, le cas échéant, de corriger ou d'affiner certaines décisions prises aujourd'hui afin qu'elles répondent mieux aux aspirations, qu'elles cadrent encore mieux avec les réalités nouvelles de terrain, l'évolution de notre société et des relations internationales.

Pour assurer son succès :

- **le budget est et restera lié à l'index** (ce qui n'était plus le cas depuis dix ans) ;
- **des enveloppes budgétaires structurelles** supplémentaires sont prévues pour mener à bien une politique de rajeunissement des cadres, permettant ainsi de renverser l'actuelle pyramide des âges ;
- ces enveloppes permettront **d'améliorer l'attractivité** pour le métier militaire et d'envisager sérieusement la **révision des barèmes**. Cette réforme est d'ailleurs déjà en cours. Dans un premier temps, il a été veillé à privilégier celles et ceux dont les salaires étaient les plus bas ;
- un effort important est actuellement consenti, notamment via les **Maisons de Défense**, pour améliorer les conditions de recrutement et la **proximité avec le citoyen** ;
- il est aussi à rappeler que pour la toute première fois à l'Armée, un **accord sectoriel** a été conclu avec les organisations syndicales représentatives, accord comprenant de nombreuses avancées tant qualitatives que quantitatives pour tout le personnel (ex: assouplissement des conditions d'entrée aux forces armées, homogénéisation et équivalence des diplômes, amélioration de la qualité de vie et promotion de l'éco-mobilité, aménagement de la fin de carrière, crèches, barèmes, discipline, meilleur encadrement social, ...).

La mise en œuvre future des Forces armées

Des Forces armées, aux effectifs complets après mobilisation, sur pied de guerre et entièrement soutenues par la Nation, sont difficilement imaginables. « Contre qui? Où? Quand? » sont des questions sans réponse.

L'engagement des moyens des Forces armées en temps de paix, dans un contexte interforce et interna-

ongeveer zoals we het nu reeds gedurende de laatste tien jaar meemaken, is het meest waarschijnlijke scenario voor de toekomst.

Zo ongeveer het maximaal denkbare is de inzet in internationaal verband van één naar opdracht gemoduleerde brigade, ondersteund door aangepaste Lucht-, Marine- en Medische middelen, éénmaal aflosbaar ook dank zij de steun van een vereiste reserve, en daar boven op een crisis in Afrika.

Die capaciteiten met goed opgeleid, goed uitgerust en goed gemotiveerd personeel in plaats stellen is het doel dat het strategisch plan van 12 Mei 2000 wil realiseren.

De onzekerheid verbonden met de toekomst noopt ons tot grote voorzichtigheid. Ook vredesondersteunende operaties kunnen van zeer hoge geweldsintensiteit zijn. Daarom mag de gevechts-capaciteit niet verloren gaan. Allicht minder zwaar en gemakkelijker inzetbaar, ondersteund door een flexibele performante logistiek, moeten de ontplooi-eenheden, ook als bescherming van zichzelf, over een destructieve vuurkracht blijven beschikken.

De Belgische Krijgsmacht is op historische gronden gespecialiseerd. Die specialisaties moeten behouden blijven ook om flexibel te kunnen deelnemen aan het internationaal gebeuren. Meestal in dat internationaal verband, de Noord Atlantische Alliantie en het Europese kader, zal gezocht worden naar de coherentie van de ingezette middelen. Dit hetzij door bijdrage van bestaande middelen hetzij door internationale verwerving van datgene dat nu ontbreekt.

Bij die coherente internationale inzet en ook bij zuiver nationale operaties in een Afrikaans kader zal voldoende aandacht besteed worden aan een correcte ondersteuning met inlichtingen.

Een continue strategische reflectie zal dat nationale en internationale gebeuren analyseren en volgen en zal een coherent defensieplan ook op lange en zeer lange termijn bijhouden en voorleggen.

Minder personeel en toch meer efficiëntie en een hoger rendement, dit vraagt een nieuwe benadering en een herziening van de bestaande werkmethodes.

Er wordt inderdaad voorzien dat het personeelsbestand van 44.000 nu zal terugvallen op 39.500 personen tegen 2015, maar er wordt nogmaals bevestigd dat hierbij **geen ontslagen** zullen vallen. In 2015 zal er in ons Leger dus plaats zijn voor 39.500 burgers en mili-

tional, comme cela a plus au moins été le cas ces dix dernières années, est le scénario le plus probable pour le futur.

Le scénario le plus exigeant que nous puissions imaginer est celui d'une brigade, opérant dans un cadre international, modulée selon la mission, appuyée par des moyens aériens, maritimes et médicaux adaptés, pouvant être relevée une fois, aussi grâce au soutien de la réserve, et simultanément une crise en Afrique.

Mettre en place ces capacités avec du personnel bien entraîné, bien équipé et très motivé, tel est le but que le plan stratégique du 12 mai 2000 veut réaliser.

L'incertitude liée au futur nous incite à beaucoup de prudence. Même des opérations de soutien de la paix peuvent être d'une violente intensité. C'est pourquoi les capacités de combat doivent être sauvegardées. Probablement moins lourdes et plus facilement mises en œuvre, appuyées par une logistique flexible et performante, les unités déployées doivent continuer à disposer d'une puissance de feu destructive, en partie en vue de garantir leur autoprotection.

Au fil des années, les Forces armées belges se sont spécialisées. Ces spécialisations doivent aussi être maintenues pour permettre une participation flexible dans un cadre international. En règle générale, une cohérence des moyens déployés sera recherchée dans ce cadre, au sein de l'Alliance de l'Atlantique Nord et l'Union Européenne. Ceci soit en fournissant des moyens existants, soit en acquérant ce qui manque actuellement dans un cadre international.

Lors de cette mise en œuvre cohérente et internationale, mais aussi lors d'opérations purement nationales dans un cadre africain, une attention particulière sera portée au renseignement.

Une réflexion stratégique continue analysera et suivra ces évolutions nationales et internationales afin d'établir et de présenter un plan de défense cohérent, également à moyen et long terme.

Moins de personnel et pourtant plus d'efficacité et de rendement, cela nécessite une nouvelle approche et une révision des méthodes de travail actuelles.

Certes, il est prévu de passer de 44.000 personnes aujourd'hui à 39.500 en 2015, mais il est confirmé qu'il n'y aura cependant **pas de licenciement**. En 2015, notre Armée comptera donc 39.500 fonctions, temps plein, civils et militaires. Les mutations seront rendues plus

tairen in voltijds dienstverband. Mutaties zullen binnen de eenheidsstructuur gemakkelijker kunnen worden aangepakt. In geval van mutatie zal er, naar het voorbeeld van de verhuizing van Houthulst naar Zutendaal of de terugtrekking van de BSD, een **sociaal onderzoek uitgevoerd worden om zoveel mogelijk rekening te kunnen houden met de sociale en familiale toestand en de wensen van iedereen (bijvoorbeeld in verband met de kinderen, specifieke opdrachten, enz.)**

De **eenheidsstructuur** waarvoor gekozen werd, zal niet enkel toelaten om **met alle componenten samen gezamenlijke en coherente acties** te ondernemen, maar ook om de **samenwerking met de burgers daadwerkelijk te verbeteren**.

Door de eenheidsstructuur kan het **aantal hiërarchische niveaus drastisch gereduceerd** worden en de **procedures ingrijpend vereenvoudigd**: door komaf te maken met de overmaat van adviezen, kan heel wat tijdwinst worden geboekt.

Er wordt ook werk gemaakt van de **responsabilisering van het personeel door de doelstellingen beter te verduidelijken**, met een **gecentraliseerde maar niet-»bureaucratische controle en een gedecentraliseerde uitvoering met evaluatie op alle niveaus**. Deze aanpak moet resulteren in een verhoogde betrokkenheid van iedereen bij het collectief beheer en in het aanscherpen van de bereidheid om de werking van de diensten en het gebruik van het materieel op permanente wijze te verbeteren.

Modern personeelsbeheer zal ons toelaten de **juiste persoon op de juiste plaats** te affecteren. De persoonlijke competenties (kennis, houding en vaardigheden) zullen van nabij gevolgd en ontwikkeld worden opdat eenieder optimaal zou kunnen functioneren en de individuele verwachtingen zouden verzoend worden met de doelstellingen van de organisatie. Hiervoor dient een nieuw geïntegreerd proces in plaats gesteld te worden dat verder kijkt dan de macht. Aan dit proces neemt het burgerpersoneel volwaardig deel. **De beheerder van het personeel dient niet enkel rekening te houden met de kleur van het uniform, de graad, het brevet of het diploma, maar ook met de vaardigheden en de motivatie van de potentiële kandidaten voor de verschillende functies**. In dit kader wordt de **continue vorming**, waarvan het belang erkend wordt voor de officieren en onderofficieren, uitgebreid tot het burgerpersoneel en de categorie der vrijwilligers; de vormingen worden steeds meer modulair en zullen «Juist in Time» verstrekt worden. De gelijkwaardigheid met de burgersector zal maximaal nagestreefd wor-

aisées suite à la structure unique. En cas de mutation, il y aura, comme ce fut le cas auparavant, lors du déménagement de Houthulst à Zutendaal ou le retrait des FBA, des **enquêtes sociales** qui seront **menées afin de tenir compte au maximum des situations sociales, familiales de chacun et des desiderata du personnel (par exemple, enfants, missions spécifiques, etc.)**

La **structure unique** pour laquelle il a été opté, va permettre de mener **des actions conjointes et cohérentes, toutes composantes confondues**. Elle permettra d'ailleurs un **renforcement de collaboration avec les civils**.

La structure unique engendrera une **réduction drastique des niveaux hiérarchiques**, une **simplification radicale des procédures par la suppression d'avis, sans valeur ajoutée, ce qui va immanquablement engendrer un gain de temps**.

L'objectif sera aussi de **responsabiliser au maximum le personnel en lui expliquant mieux les objectifs avec un contrôle centralisé mais non-bureaucratique et une exécution décentralisée avec évaluation à tous les niveaux**. Cette démarche aura donc pour conséquence une implication plus grande de chacun dans la gestion collective et la volonté d'améliorer en permanence le fonctionnement des services et de l'outil.

Une **gestion moderne du personnel** nous permettra **d'affecter la bonne personne au bon endroit** : les compétences (connaissances, attitudes et aptitudes) individuelles seront suivies et développées pour permettre à chacun de fonctionner optimalement en conciliant ses attentes et les objectifs de l'organisation. C'est ainsi qu'un nouveau processus de «consultation – affectation» intégré dépassant la Force proprement dite est mise en œuvre, et où le personnel civil est pleinement associé. **Le gestionnaire du personnel ne prend plus seulement en compte la couleur de l'uniforme, le grade, le brevet ou le diplôme mais il accorde une importance particulière aux compétences et aux motivations des candidats susceptibles d'occuper un poste déterminé**. Dans ce cadre, la **formation continuée** dont l'importance est reconnue pour les officiers et les sous-officiers sera élargie pour le personnel civil et pour la catégorie des volontaires; les formations deviendront de plus en plus modulaires et seront dispensées «Just in Time». L'équivalence avec le secteur civil sera recherchée au maximum. Le triu-

den. Het triumviraat «Loopbaanperspectief- Vorming- Ervaring» laat een soepel en coherent loopbaanbeheer toe, dat het individu meer mogelijkheden inzake affectaties biedt en hem toelaat zich te ontplooiën in een motiverende omgeving vol uitdagingen.

Een **nieuw statuut** wordt op punt gesteld: **dit statuut met gemengde loopbaan vervangt het huidige korte termijn statuut** en beantwoordt aan de specifieke noden die de Krijgsmacht ondervindt bij het aanwerven van jonge militairen. Deze laatsten zullen op een leeftijd van 35 à 40 jaar kunnen kiezen tussen één van de drie mogelijkheden: overgaan naar het beroepskader, opteren voor een burgerfunctie binnen Landsverdediging of de Krijgsmacht verlaten met een aangepaste begeleiding.

Om concurrentieel en aantrekkelijk te zijn, herzielt de Krijgsmacht niet enkel de administratieve, maar ook de **pecuniaire statuten**. In dit kader zullen de wedden per categorie opgewaardeerd worden en het systeem van toelagen en vergoedingen aangepast worden.

Een dynamisch management van de human resources moet vervlochten zijn met een **gelijke kansen beleid**. Daarom wordt een cel opgericht onafhankelijk van de militaire structuur. Deze cel vaardigt de maatregelen uit, die om het even wie moeten toelaten zich op een gelijkwaardige manier professioneel te ontwikkelen ongeacht het geslacht, de culturele achtergrond, de godsdienst, ...

De maatregelen ondernomen in het kader van de human resources zijn zeker en vast ambitieus. Zij hebben tot doel dat iedereen er voordeel uit haalt. Kortom, zowel militairen als burgers zullen in de toekomst vlugger een antwoord krijgen op hun vragen en een gepaste oplossing voor hun problemen. Tijdens de overgangsperiode zal het personeel dat in aanmerking komt voor mutaties, geconsulteerd worden om maximaal rekening te kunnen houden met hun wensen.

De herstructurering en het materieel

Om de objectieven van de herstructurering in het domein van het materieel te bereiken werd een **algemene politiek bepaald gestoeld op de economie van de middelen, de bundeling van bekwaamheden, een maximale doeltreffendheid en efficiëntie**. De verwezenlijking van deze politiek leidt tot de ontwikkeling van vier beheersprincipes:

- **geïntegreerd beheer per systeem;**
- **rationalisatie van de werking door vereenvoudiging van de procedures en de verbetering**

mvirat «Perspectives de carrière - Formation - Expérience» réalise une gestion de carrière souple et cohérente offrant à l'individu plus de possibilités d'affectation et lui permettant de s'épanouir dans un environnement motivant et rempli de défis.

Un **nouveau statut** est mis au point : **ce statut à carrière mixte remplace le statut actuel de court terme** et répond aux besoins spécifiques que rencontrent les Forces armées de recruter des jeunes militaires; ces derniers pourront entre 35 et 40 ans choisir entre trois possibilités : passer dans le cadre de carrière, opter pour une fonction civile à la Défense ou quitter l'armée tout en bénéficiant d'un accompagnement.

Pour être concurrentielles et attrayantes, les Forces armées ne revoient pas seulement les statuts administratifs mais aussi les **statuts pécuniaires**. Dans ce cadre la revalorisation des traitements de certains grades est en cours valorisés et le système d'allocations et d'indemnités sera adapté.

Mais un management dynamique des ressources humaines se doit aussi d'intégrer dans sa politique **l'Egalité des Chances**, raison pour laquelle une cellule indépendante de la structure militaire est créée. Cette cellule prend les mesures qui garantissent un épanouissement professionnel égal pour tout le personnel quel que soit le sexe, l'origine culturelle, la religion...

Les mesures entreprises dans le domaine des ressources humaines sont certes ambitieuses : elles ont pour but que chacun en tire profit et que chacun en sorte gagnant. Bref, militaires et civils recevront à l'avenir une réponse plus rapide à toutes leurs questions et une solution adéquate à leurs problèmes. Pendant la période de transition, le personnel entrant en ligne de compte pour une mutation sera consulté pour que ses souhaits soient rencontrés au maximum.

La restructuration et le matériel

Pour atteindre les objectifs de la restructuration dans le domaine des matériels, **une politique générale, basée sur l'économie des moyens, le regroupement des connaissances, l'efficacité et l'efficience maximale**, a été définie. La réalisation de cette politique mène au développement de 4 axes de gestion:

- **gestion intégrée par type de système ;**
- **rationalisation du fonctionnement par la simplification des procédures et l'amélioration des**

ring van de werkmethoden met als doel de vermindering van de werkingskosten en de verhoging van de productiviteit. De oprichting van competentie-, opslag- en distributiecentra zal een eerste stap zijn in dit domein;

- **gebruik van moderne beheersmethoden en – werktuigen** (rekening houden met de operationele noodwendigheden, geïndividualiseerd beheer om de tracabiliteit en een nauwkeurige opvolging van de aanwendings- en onderhoudskosten toe te laten, toepassing van de «Just in Time» techniek voor de courante artikelen);

- **ontwikkeling van een bedrijfscultuur gebaseerd op de toepassing van de principes van «Totale Kwaliteit»**, meer in het bijzonder de verantwoordelijkheid op elk niveau, met verregaande delegatie, gekoppeld aan een adequate continue vorming.

De entiteit «Overheidsopdrachten» zal op een gelijkwaardige manier gestructureerd worden als de materieelbeheerders.

Andere domeinen

Het geheel van de **budgettaire** uitgaven in de domeinen van personeel, functionering en wederoorusting zal centraal worden opgevolgd.

De onderneming «leger»

Het leger moet het voorbeeld tonen en toont het. Het **welzijn** van alle leden van de Krijgsmacht alsook van hun familieleden en **het milieu krijgen binnen de herstructurering een bijzondere aandacht**. De operaties waaraan onze strijdkrachten het laatste decennium deelnamen kennen hun specifieke risico's. We verwijzen hier naar de gezondheidsklachten na periodes van inzet en operaties. Voor de inzet van onze mensen, zeker in vredetijdstandigheden moeten we **ten allen prijze de blootstelling aan deze risico's kennen en vermijden of ten minste tot het strikte minimum beperken**. Ook de aan de operaties verbonden psycho-sociale belasting zowel van de deelnemers als van hun families dient onze aandacht en zorg te krijgen. Wij wensen zelfs verder te gaan. Het welzijn, in al zijn aspecten, van zowel de militairen als de burgers van de krijgsmacht, ook buiten operaties, en de bescherming van het milieu worden onze bijzondere bekommernis. Een te volgen strategie in deze domeinen zal gedefinieerd worden. **Buiten het aspect van de medische raadgeving wordt aandacht besteed aan de goede werking van de diensten voor preventie en bescherming op het werk en de arbeids-geneeskunde en dit conform aan de wetgeving ter zake. De oprichting van een specifieke wetenschap-**

méthodes de travail visent à la réduction des coûts de fonctionnement et à l'augmentation de la productivité. Dans une première étape par la création de centres de compétence et de centres de stockage et distribution ;

- **mise en œuvre de méthodes et d'outils de gestion moderne** (prise ne compte de la criticité opérationnelle, gestion individualisée pour permettre la tracabilité et le suivi précis des coûts de mise en œuvre et de maintenance, gestion «Just In Time» pour les articles courants) ;

- **développement d'une culture d'entreprise basée sur l'application des principes de la «Qualité Totale»**, en particulier la responsabilisation à tous les niveaux et la formation continue.

L'entité «Marchés Public» sera organisée de manière similaire à celle des gestionnaires de matériels.

Autres domaines

L'ensemble des **dépenses budgétaires** dans les domaines du personnel, du fonctionnement et des investissements sera suivi de manière centralisée.

L'armée entreprise

L'armée doit montrer et montre l'exemple. Le bien-être de tous les membres du Département ainsi que de leur famille et l'environnement occupent une place importante au sein de la restructuration. Les opérations auxquelles nos Forces armées ont participé ces dix dernières années sont caractérisées par des risques spécifiques. Nous nous référons ici aux plaintes médicales apparues après les périodes de mise en œuvre et d'opération. Nous devons à tout prix, **dans des circonstances de temps de paix détecter ces risques et éviter d'y exposer nos troupes ou du moins les limiter au strict minimum**. Dans le même ordre d'idées, la charge psycho-sociale qu'engendrent les opérations tant pour les participants que pour leur famille doit faire l'objet de toute notre attention et de tous nos soins. Nous souhaitons même aller plus loin. La protection de l'environnement tout comme le bien-être, dans tous ses aspects, tant des militaires que des membres civils du Département, également en dehors des opérations, retiennent toute notre attention. Une stratégie dans ces domaines sera définie. **En plus du suivi médical on veillera au bon fonctionnement des services de prévention et de protection au travail ainsi que de la médecine du travail et ceci en conformité avec la législation en la matière. La mise**

pelijke cel, de rechtstreekse toegang tot diverse gespecialiseerde diensten en de oprichting van een veteraneninstituut voor de opvolging van alle leden van de Krijgsmacht (in dienst zowel als op rust) vormen de geëigende instrumenten om de doelstellingen te bereiken.

Ook wordt een **juridische steun en een bemiddeling** voor de Krijgsmacht en zijn mensen voorzien, dit zowel in het nationale als in het internationale recht en zowel van rechtskundige als van administratieve aard.

Een **permanente evaluatie en auditing** voor alle onderdelen van de Krijgsmacht wordt centraal georganiseerd. De daarvoor benodigde instrumenten zullen moeten worden aangepast aan onze specificiteit.

De implementatie van de nieuwe structuur

Het strategisch plan heeft de moed vijftien jaar vooruit te durven kijken. Het geeft daardoor de tijd om deze grondige herstructurering op een voor onze mensen aanvaardbare manier uit te voeren. Sommige eenheden, operationele en logistieke, zullen pas over enkele jaren hun eindbestemming bereiken. **De nieuwe stafstructuur evenwel zal zoals voorzien op 1 januari 2002, in zijn geheel en met een minimale overgangsperiode aan de slag gaan.**

Binnen het ministerie van Landsverdediging zal vanaf begin januari 2002 de krijgsmacht uit het algemeen commando bestaan, de algemene directie vorming en de algemene directie imago en public relations.

De Chef Defensie (CHOD), bijgestaan door de Vice Chef Defensie (V-CHOD), leidt het **algemeen commando**. Het zal **vijf stafdepartementen** omvatten (operaties en training – defensiepolitiek, internationale relaties, strategische studies en plannen - evaluatie - inlichtingen en veiligheid – gezondheid, milieu, kwaliteit van het leven en welzijn), elkeen onder leiding van een onderstafchef (ACOS). Verder vindt men er **vier algemene directies** (human resources, material resources, juridische steun en bemiddeling, budget en financiën) in terug, elkeen onder leiding van een directeur-generaal (DG).

Het **departement operaties en training** zal de staf van de interventiemacht omvatten waarvan de land-, lucht-, marine- en medische component zullen afhangen. Het betreft hier in feite het **operationele werk-instrument** van Landsverdediging.

en place d'une cellule scientifique spécifique, l'accès direct à divers services spécialisés et la création d'un institut des vétérans destiné à suivre tous les membres (qu'ils soient en service actif ou à la retraite) des Forces armées qui ont participé à des opérations constituent les instruments particuliers permettant d'atteindre les buts fixés.

Un **soutien juridique et de médiation**, de nature administratif et légal est également prévu pour les Forces armées et son personnel, tant en droit national .

Une **évaluation et un audit permanent** seront organisés de manière centralisée pour tous les organismes des Forces armées. Les instruments ad hoc devront être adaptés à notre spécificité.

L'implémentation de la nouvelle structure

Le plan stratégique a le courage de regarder 15 ans en avant. Cela nous donne le temps d'implémenter cette restructuration de manière acceptable pour notre personnel. Certaines unités, opérationnelles et logistiques, n'atteindront leur destination finale que dans quelques années. **Cependant, la structure unique sera implémentée le 1^{er} janvier prochain comme prévu dans son intégralité moyennant une période de transition minimale.**

Au début de janvier 2002, au sein du Ministère de la Défense (MD), les Forces armées seront composées du Commandement général, de la Direction générale de la Formation et de la Direction générale Image & Relations publiques.

Le **Commandement général**, assuré par le chef de la Défense (CHOD) et assisté par le vice chef de la Défense (V-CHOD), comprendra **cinq départements** d'état-major (Opérations & Entraînement - Politique de défense, Relations internationales, Etudes & Plans stratégiques – Evaluation – Renseignement & Sécurité - Santé, Environnement, Qualité de vie & Bien-être) dirigés chacun par un sous-chef d'état-major (ACOS) et **quatre directions générales** (Ressources humaines - Ressources matérielles - Appui juridique & Médiation - Budget & Finances) dirigées chacune par un directeur général (DG).

Le **Département d'État-major Opérations & Entraînement** comprendra l'État-major (EM) de la Force d'Intervention (FInt) dont dépendront les Composantes Terrestre, Aérienne, Marine et Médicale. Il s'agit en quelque sorte de **l'outil opérationnel de la Défense**.

De verantwoordelijkheden van het Intermachten Territoriaal Commando (ITC), dat opgeheven wordt, gaan voor het steungedeelte naar de bevoegde ACOS'en of DG's. Wel blijft er een beperkte **territoriale staf** behouden, die **direct afhangt van de V-CHOD**.

De componenten

De **Landcomponent** zal tegen 2015 over een commando (COMOPSLAND), twee gemechaniseerde brigades (Mec Bde), een aëromobile brigade, steuneenheden aan de operaties en vier trainingskampen beschikken.

De Mec Bde's die geleidelijk aan over gepantserde wielvoertuigen zullen beschikken, zullen uit een staf bestaan, een staf- en dienstcompagnie, drie gevechtsbataljons, een verkenningsbataljon, een bataljon veldartillerie en een logistiek bataljon. In de aëromobile brigade zal men een staf terugvinden, een staf- en dienstcompagnie, drie bataljons aëromobile infanterie, een verkenningseskadron, een batterij veldartillerie, een logistiek bataljon en de twee trainingscentra (commando en parachutisten).

Veel meer dan in het verleden zullen de brigades beschouwd worden als strijdkrachtenreservoirs die eenheden groeperen, samengesteld uit een bepaald aantal modules, en die onmiddellijk beschikbaar zijn vanaf vredestand. Hieruit zullen de operationele manoeuvre-, steun- en commando-elementen geput kunnen worden die het best beantwoorden aan het type van inzet, beslist door de Regering.

De steuneenheden zullen in functie van de opdracht gevormd worden uit een pool voor gespecialiseerde strijdkrachten. Deze pool omvat een groepering communicatiemiddelen en informatiesystemen (CIS), een bataljon luchtdoelartillerie, een groepering multifunctionele helikopters, drie bataljons operationele logistiek, twee geniebataljons, een compagnie special forces, een eskadron (korte afstand) en een batterij (lange afstand) slagveldbewaking én een compagnie gespecialiseerd in militaire inlichtingen. De compagnie militaire politie, de Movement Control Group (MCG) en de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) die intermachten zullen blijven, krijgen er ook een plaats. De transporthelikopters, waarvan de aankoop is voorzien, zullen vanaf de intermachtenbasis van Koksijde opereren.

De **Luchtcomponent** zal uit een commando (COMOPSAIR) bestaan, twee gevechtseenheden die zijn uitgerust met F-16's (de 2W Tac van Florennes en de 10W Tac van Kleine Brogel), een luchttransport-

Les responsabilités du Commandement Territorial interforces (ITC), qui sera supprimé, passeront pour la partie appui aux ACOS ou DG appropriés. Un **État-major territorial** réduit qui **dépendra directement du V-CHOD** sera cependant maintenu.

Les composantes

La **Composante Terrestre** disposera à l'horizon de 2015 d'un commandement (COMOPSLAND), de deux brigades mécanisées (Bde Mec), d'une brigade aëromobile, d'unités d'appui aux opérations ainsi que de quatre camps d'entraînement.

Les Bde Mec qui seront progressivement équipées de véhicules blindés à roues, se composeront d'un EM, d'une compagnie EM et services, de trois bataillons de combat, d'un bataillon de reconnaissance, d'un bataillon d'artillerie de campagne et d'un bataillon logistique. La brigade aëromobile alignera un EM, une compagnie EM et services, trois bataillons d'infanterie aëromobile, un escadron de reconnaissance, une batterie d'artillerie de campagne, un bataillon logistique ainsi que les deux centres d'entraînement (commando et parachutiste).

Beaucoup plus que dans le passé, les brigades seront à considérer comme des réservoirs de forces, regroupant des unités constituées d'un certain nombre de modules immédiatement disponibles dès le temps de paix et dans lesquels seront puisés les éléments opérationnels de manœuvre, d'appui et de commandement répondant au mieux au type d'engagement décidé par le Gouvernement.

Les unités d'appui seront constituées en réservoirs de forces spécialisées. On y trouvera un groupement des moyens de communication et de systèmes d'information (CIS), un bataillon d'artillerie antiaérienne, un groupement d'hélicoptères multirôles, trois bataillons de logistique opérationnelle, deux bataillons du génie, une compagnie de forces spéciales, un escadron (courte distance) et une batterie (longue distance) d'acquisition du renseignement sur le champ de bataille, ainsi qu'une compagnie spécialisée dans le renseignement militaire (Int & IW). La Compagnie de Police militaire, le Groupe de Contrôle des mouvements (MCG) et le Service d'Enlèvement des engins explosifs (SEDEE), qui resteront interforces, y trouveront aussi leur place. Les hélicoptères de transport, dont l'acquisition est prévue, opéreront à partir de la base interforces de Koksijde.

La **Composante Aérienne** sera composée d'un commandement (COMOPSAIR), de deux unités de combat équipées d'avions F16 (2W Tac de Florennes et 10W Tac de Kleine Brogel), d'une unité de transport

eenheid (de 15 W Lu Tpt van Melsbroek), een helikopter-eenheid «Search and Rescue» (Basis Koksijde die op termijn een intermachteeneenheid zal worden) en uit operationele steuneenheden. Zij verzekeren de luchtcontrole, de inlichtingen, de snelle ontplooiing van luchtmiddelen en de meteorologische diensten. De intermachteeneenheid hondenkennels zal er ook een plaats krijgen. De luchtcomponent zal tenslotte instaan voor de vorming van piloten in de 1 Wing van Beauvechain, die eveneens intermachten zal worden.

De structuur van de **Marinecomponent** zal groten-deels overeenstemmen met de huidige structuur van COMOPSNV. De bestaande samenwerking met Nederland in het kader van ABNL blijft eveneens onveranderd. Centraal staat de vloot. Deze bestaat uit een fregattencomponent, een mijnenbestrijdingscomponent, een aantal hulpschepen en helikopters die, op termijn, vanaf de intermachtenbasis van Koksijde zullen opereren. Vanaf 2005-2006 komt daar een strategische transportcomponent bij. De logistieke directies blijven verantwoordelijk voor het onderhoud van het varend materieel en zullen een beperkte reorganisatie ondergaan. Deze zal rekening houden met de nieuwe intermachtenfilosofie ontwikkeld binnen de algemene directie «Material Resources». Dezelfde directie zorgt voor de CIS-ondersteuning. De specifieke marinevormingen blijven, omwille van de doeltreffendheid, de verantwoordelijkheid van de component.

De **Medische Component** zal alle medische mid-delen groeperen voorzien voor de medische steun aan alle eenheden van de interventiemacht. Zij verzekert ook de medische steun aan de eenheden en organismen die van andere ACOS'en en DG's afhangen (scholen, logistieke eenheden,...). Zij zal een commando (COMOPSMED) tellen, vier Centra voor Medische Operaties (CMO) in Marche-en-Famenne, Leopoldsborg, Brussel en Zeebrugge en vier Elementen voor Medische Interventie (EMI) in Nivelles (EMI Tech), Landen, Destelbergen en Ghlin. De CMO's zijn directe steuneenheden en bestaan uit eerste echelon-elementen: de Voorwaartse Medische Elementen (EMA). De EMI's zijn eenheden samengesteld uit medische technische modules die tot het tweede en derde echelon behoren. De EMI Landen en Destelbergen zullen zich na 2010 in Haasdonk vestigen. Het EMI Tech van Nivelles is eerder op de medische bevoorrading van de strijdkrachten gericht.

Het Hospitaalcentrum van de Basis – Koningin Astrid (HCB-KA) omvat een dienst brandwonden, een dienst traumatologie-orthopedie, een dienst hyperbare geneeskunde, een centrum mentale gezondheid (CSM) met een centrum crisispsychologie, een centrum voor medische expertise (CME) en een dienst bloedtransfu-

aérien (15W Tpt Aé de Melsbroek), d'une unité d'hélicoptères «Search and Rescue» (Base de Koksijde qui, à terme, deviendra interforces), et d'unités de support opérationnel qui assurent le contrôle aérien, le renseignement, la projection rapide des moyens aériens ainsi que les services météorologiques. L'unité des chenils interforces y trouvera également sa place. La Composante Aérienne assurera aussi la formation des pilotes au 1W de Beauvechain qui deviendra également interforces.

La structure de la **Composante Marine** sera en grande partie identique à la structure actuelle de COMOPSNV. La coopération existante avec les Pays-Bas dans le cadre d'ABNL restera également inchangée. Au centre, se trouve la flotte constituée d'une composante frégate, d'une composante de lutte contre les mines, d'une série de navires auxiliaires et d'hélicoptères qui opéreront, à terme, à partir de la base interforces de Koksijde. A partir de 2005-2006, une composante de transport stratégique y sera ajoutée. Les directions logistiques resteront responsables de l'entretien du matériel navigant et subiront une réorganisation limitée qui tiendra compte de la nouvelle philosophie interforces développée au sein de la DG Ressources matérielles. Le soutien CIS sera assuré par la même DG. Pour des raisons d'efficacité, les formations spécifiques à la Marine resteront de la responsabilité de la composante.

La **Composante Médicale** regroupera tous les moyens médicaux prévus pour assurer l'appui médical de toutes les unités de la Flnt. Elle assurera également l'appui médical d'unités et organismes dépendant d'autres ACOS et DG (écoles, unités logistiques,...). Elle comprendra, outre un commandement (COMOPSMED), quatre Centres médicaux opérationnels (CMO) à Marche-en-Famenne, Leopoldsborg, Bruxelles et Zeebrugge et quatre Eléments Médicaux d'Intervention (EMI) à Nivelles (EMI Tech), Landen, Destelbergen et Ghlin. Les CMO sont des unités d'appui direct constituées d'éléments de 1^{er} échelon: les Eléments médicaux avancés. Les EMI sont des unités regroupant des modules techniques médicaux de 2^e et 3^e échelons. Les EMI de Landen et Destelbergen seront implantés à Haasdonk après 2010. L'EMI Tech de Nivelles est plus particulièrement orienté vers l'appui en ravitaillement médical des Forces armées.

L'Hôpital Central de la Base - Reine Astrid (HCB - RA) comprend un service des brûlés, un service de traumatologie - orthopédie, un service de traitement à l'oxygène hyperbare, un centre de santé mentale (CSM) avec son centre de psychologie de crise, un centre médical d'expertise (CME) et un service de transfu-

sies. Het HCB vormt de medische eenheid vierde echelon van de Medische Component.

De infrastructuur

Wanneer men overschakelt van een leger van 120.000 personen, dienstplichtigen inbegrepen, naar een bedrijf met 40.000 werknemers, spreekt het vanzelf dat een deel van de infrastructuur overbodig wordt. Er werden dus keuzes gemaakt, zowel om de uitvoering van de **opdrachten veilig te stellen als om het personeel betere werkomstandigheden te kunnen bieden.**

De werkomstandigheden in bepaalde verouderde of onaangepaste kwartieren zijn lastig, oncomfortabel, zoniet gevaarlijk geworden, zelfs als men dat als gevolg van een gewenningsproces niet altijd lijkt te beseffen.

Het hervormingsproces strekt zich uit over een periode van 15 jaar en de getroffen beslissingen zullen al die tijd van nabij gevolgd zullen worden en waar nodig bijgestuurd (bijv. Melsbroek).

Met deze beslissingen wordt gestreefd naar een optimale geografische spreiding, wat een troef zou moeten zijn voor de broodnodige rekrutering. Er wordt rekening gehouden met federale en regionale evenwichten en met de omstandigheid dat de eenheidsstructuur een soepeler personeels- en mutatiebeleid mogelijk maakt, evenals het uitbouwen van een echt sociaal en flexibel human resources management binnen het departement.

Verder wordt met deze beslissingen voorkomen dat infrastructuur die nog in goede staat is zomaar zou vervangen worden. Een verhoogde synergie zou ons in staat moeten stellen bepaalde voorzieningen als (weekend)wachten, onderhoud en militaire intendantie (horeca) rationeler te organiseren.

Door aldus te besparen op de werkingskosten komen er middelen vrij die aangewend kunnen worden om het leefklimaat in de kwartieren die in gebruik blijven, te verbeteren.

De genomen beslissingen zijn van die aard dat het Leger op het vlak van infrastructuur een betekenisvolle, evenwichtige en gevarieerde aanwezigheid behoudt in elk van de tien provincies. De zones Brussel-Brabant en Limburg worden ontlast, terwijl in de aangrenzende provincies een actieve aanwezigheidspolitiek wordt ontwikkeld. Op die manier wordt getracht

sion sanguine. L'HCB constitue également l'unité médicale de 4e échelon de la Composante Médicale.

Les infrastructures

Quand on passe d'une armée de plus de 120.000 personnes, miliciens compris, à une entreprise de 40.000 travailleurs, il va de soi que la totalité des infrastructures n'est plus nécessaire. Il a donc fallu faire des choix à la fois pour **garantir les missions et assurer aussi une plus grande qualité de vie au travail pour tous.**

Dans certains quartiers, les conditions de travail, par la vétusté des lieux ou leur inadéquation, sont devenues pénibles, inconfortables, voire même dangereuses, même si, quand on s'y trouve et qu'on y a ses habitudes, on ne perçoit plus le danger.

Pour les infrastructures, nous nous inscrivons dans la durée, c'est-à-dire 15 ans. Les décisions prises devront être évaluées tout au long de cette période et adaptées suivant le cours des événements. (ex: Melsbroek)

Les décisions respectent la distribution territoriale en veillant à faciliter les recrutements dont d'ailleurs nous avons bien besoin. Elles veillent aussi aux équilibres fédéraux et régionaux tout en rappelant que la structure unique verra naître une politique du personnel plus souple, notamment en ce qui concerne les mutations et verra aussi la mise en place d'une réelle politique de ressources humaines donc aussi sociale et de mobilité au sein du département.

Les décisions évitent de construire inutilement du neuf si les infrastructures existent et sont en bon état. Elles misent sur les synergies et permettent donc des diminutions de garde, notamment le week-end, une diminution de l'intendantie (Horeca) et de maintenance.

Les économies ainsi engendrées sur les frais de fonctionnement pourront en partie être réinvesties afin d'améliorer la qualité de la vie dans les quartiers maintenus.

Les décisions en ce qui concerne les infrastructures maintiennent une présence significative, équilibrée et variée de l'Armée dans chacune des dix provinces. Elle décongestionnent la zone Bruxelles - Brabant et le Limbourg, elles recherchent des effets de proximité dans les provinces voisines permettant d'atténuer certains effets indésirables de fermeture, notamment par

de ongewenste effecten die sluitingen met zich meebrengen te neutraliseren, onder meer door ecomobiliteitsbureaus op te richten in de eenheden. Er kan op dit vlak heel wat bereikt worden door onder meer frequenter en beter gebruik te maken van het openbaar vervoer, door stations en werkplaats te verbinden met pendelbussen, door carpoolen en het gebruik van de fiets aan te moedigen.

IV. — DE BEGROTING 2002

Algemeen

Rekening houdend met het budgettair kader vastgelegd door het strategisch plan en de beperkingen opgelegd door de Regering ingevolge de economische situatie, vraagt Landsverdediging 2.547.328 duizend euro (102.759 miljoen frank) niet gesplitste kredieten en gesplitste ordonnanceringskredieten. Dit bedrag bevat een bijzondere verjongingsenveloppe van 35.869 duizend euro (1.447 miljoen frank).

Naast voormelde kredieten is een totaal van 29.214 duizend euro (1.178 miljoen frank) aan variabele betalingskredieten voorzien. Op te merken valt dat de toelatingen tot gebruik van de opbrengsten van verkoop hier nu in opgenomen zijn, zoals gevraagd door het Rekenhof. Een bedrag van 3.718 duizend euro (150 miljoen frank) afkomstig van interesten F16 zal aangewend worden.

Allocatie van de middelen

In totaal is een bedrag van 1.558.868 duizend euro (62.884,6 miljoen frank) aan betalingsmiddelen voor het **personeel** ingeschreven. Dit bedrag bevat de verjongingsenveloppe waarvan sprake hiervoor. Op het totaal van 2.547.328 duizend euro (102.759 miljoen frank) hiervoor vermeld is dit 61,2 %. Het budgettair effectief dat in aanmerking genomen wordt bedraagt 40.893 militairen en 2.828 burgers.

De **werking** vertegenwoordigt in 2002 een bedrag van 583.392 duizend euro (23.534 miljoen frank) of 22,9% van het totaal.

De voorziene ordonnancements voor **investeringen** zijn begroot op 450.068 duizend euro (16.340,4 miljoen frank) of 15,9 % van het totaal bedrag. Dit bedrag gaat voor 321.283 duizend euro (12.960,5 miljoen frank) naar investeringen in materieel, voor 58.996 duizend euro (2.379,9 miljoen frank) naar infrastructuur en voor 24.789 duizend euro (1 miljard frank) naar investeringen in internationaal verband. Het Plan voor investe-

la mise en place de bureaux d'éco-mobilité dans les unités (accès facilités par transport en commun, création de bus spéciaux pour navettes entre les gares et le lieu de travail, encouragement du co-voiturage, de l'usage du vélo, etc.).

IV. — LE BUDGET 2002

Généralités

Compte tenu du cadre budgétaire déterminé par le plan stratégique et des économies imposées par le Gouvernement suite à la situation économique, la Défense nationale demande 2.547.328 milliers d'euro (102.759 millions de francs) en crédits non dissociés et crédits dissociés d'ordonnancement. Ce montant comprend une enveloppe spéciale de rajeunissement de 35.869 milliers d'euro (1.447 millions de francs).

A côté de ces crédits susdits, un total de 29.214 milliers d'euro (1.178 millions de francs) en crédits variables est prévu. A noter que les autorisations de paiement sur recettes de ventes de matériel et d'infrastructure y sont maintenant reprises, comme demandé par la Cour des Comptes. Un montant de 3.718 milliers d'euro (150 millions de francs) originaire des intérêts F-16 sera utilisé.

Allocation des moyens

Au total, un montant de 1.558.868 milliers d'euro (62.884,6 millions de francs) en moyens de paiement sont inscrits pour le **personnel**. Y est inclus l'enveloppe spéciale de rajeunissement citée ci-dessus. Sur le total de 2.547.328 milliers d'euro (102.759 millions de francs) cité ci-dessus, cela représente 61,2 %. Un effectif budgétaire moyen de 40.893 militaires et 2.828 agents civils est pris en compte.

Le **fonctionnement** représente en 2002 un montant de 583.392 milliers d'euro (23.534 millions de francs) soit 22,9 % du total.

Les ordonnancements prévus pour l'**investissement** sont budgétés à 450.068 milliers d'euro (16.340,4 millions de francs) soit 15,9 % du montant total. Ce montant va pour 321.283 milliers d'euro (12.960,5 millions de francs) aux investissements en matériel, pour 58.996 milliers d'euro (2.379,9 millions de francs) à l'infrastructure et pour 24.789 milliers d'euro (1 milliard de francs) aux investissements internationaux. Une mise

ringen in Defensie en Veiligheid 2000-2005 wordt op dit ogenblik aangepast en zal nog dit jaar goedgekeurd worden. Dit Plan zal toelaten op het vlak van investeringen in materieel de in het beleidsplan voorziene evolutie in het materieel voor onze Krijgsmacht verder te zetten.

Van het totaal van de voorziene middelen voor personeel, werking en investeringen is 24.789 duizend euro (1 miljard frank) gereserveerd voor **humanitaire operaties** in het programma 50/5 Inzet. **Mocht de internationale toestand zou verslechteren, met bijkomende inzet van onze krijgsmacht als gevolg, dan verbindt de regering er zich toe de kredieten van eht Departement te verhogen om deze operaties te dekken.**

V. — BESLUIT

Het strategisch plan van 12 mei 2000 houdt een fundamentele heroriëntatie van de Belgische Strijdkrachten in. De acties nodig om tot implementatie van het plan over te gaan zijn volop aan de gang. Het begrotingsvoorstel 2002 is opgesteld rekening houdend met de beslissingen van het plan en stelt de middelen in plaats om een correcte uitvoering ervan te verzekeren. Het bevestigt de wil van de Regering om het strategisch plan daadwerkelijk uit te voeren.

à jour du Plan d'Investissement pour la Défense et la Sécurité 2000-2005 et en cours et sera approuvé cette année encore. Ce plan permettra sur le plan des investissements en matériel de continuer avec l'évolution du matériel de nos Forces armées annoncée par la note de politique générale.

Du total des moyens prévus pour le personnel, le fonctionnement et l'investissement, 24.789 milliers d'euro (1 milliard de francs) est réservé pour les **opérations humanitaires** dans le programme 50/5 Engagement. **Si la situation internationale devait se dégrader, impliquant des engagements supplémentaires de nos forces armées, le gouvernement s'est engagé à augmenter les crédits du département pour couvrir les opérations.**

V. — CONCLUSION

Le plan stratégique du 12 mai 2000 implique une réorientation fondamentale des Forces armées belges. L'implémentation concrète de ce plan est en cours. La proposition budgétaire 2002 a été établie en tenant compte des décisions du plan et met les moyens en place afin d'en assurer une exécution correcte. Cela affirme la volonté du Gouvernement d'exécuter effectivement et dans les temps le plan stratégique.